KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 20 januari 1993 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende uitvoering van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 29 mei 1990 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot het werken met beeldschermapparatuur", heeft op 11 februari 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 20 janvier 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de la Directive du Conseil des Communautés européennes du 29 mai 1990 concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé relative au travail sur des équipements à écran de visualisation", a donné le 11 février 1993 l'avis suivant :

I. ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het ontwerp heeft tot doel de richtlijn 90/270/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 29 mei 1990 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot het werken met beeldscherm-apparatuur, in het Belgisch recht om te zetten. Die richtlijn is de vijfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16.1 van de kaderrichtlijn 89/391/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk.

Met het oog op de omzetting in het Belgisch recht van de kaderrichtlijn heeft het koninklijk besluit van 14 september 1992 een titel Ibis in het Algmeen Reglement voor de arbeidsbescherming ingevoegd. De omzetting van de bijzondere richtlijnen daarentegen zal bij wege van autonome besluiten gebeuren welke, op termijn, zullen worden ingepast in een nieuw algemeen reglement voor de arbeidsbescherming waarvan de structuur reeds in het verslag aan de Koning wordt weergegeven. Het voorliggend ontwerp is het eerste waarbij een bijzondere richtlijn bij wege van een dergelijk autonoom besluit in het Belgisch recht wordt omgezet, met dien verstande dat het ontwerp tevens een aantal wijzigingen in het A.R.A.B. aanbrengt welke het gevolg zijn van de omzetting van de richtlijn 90/270/EEG.

2. Bepalingen van de richtlijn 90/270/EEG die reeds in het A.R.A.B. voorkomen onder de vorm van een meer uitgewerkte en gedetailleerde regeling worden niet meer geïmplementeerd in het ontwerp. Het betreft onder meer de bepalingen van de artikelen 6.1., tweede lid, 8 en 11, van de richtlijn die, rekening gehouden met hetgeen thans in de artikelen 837 en volgende van het A.R.A.B. is bepaald inzake de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen, niet werden omgezet, alsook het bepaalde in artikel 9.1., derde streepje, van de richtlijn, waaraan reeds is tegemoetgekomen door de in artikel 131bis van het A.R.A.B. voorziene mogelijkheid voor de werknemer om op eigen initiatief een medisch onderzoek te ondergaan.

3. Het ontwerp bevat zowel autonome bepalingen als bepalingen die het A.R.A.B. wijzigen. Teneinde hiervan duidelijker blijkt te geven, ware het beter om het ontwerp in hoofdstukken in te delen en het als volgt te structureren :

Hoofdstuk I. Toepassingsgebied en definities (artikelen 1 tot 3).

Hoofdstuk II. Verplichtingen van de werkgevers (artikel 4).

Hoofdstuk III. Opleiding en voorlichting van de werknemers (artikel 5).

Hoofdstuk IV. Minimumvoorschriften met betrekking tot de apparatuur, de omgeving en de interface computer/mens (artikelen 6 en 7).

Hoofdstuk V. Wijzigingen van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming (artikelen 8 tot 12).

Hoofdstuk VI. Toezichts- en slotbepalingen (artikelen 13 tot 15).

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

Gelet op het bepaalde in artikel 13 van het ontwerp dient in de eerste aanhefverwijzing tevens melding te worden gemaakt van artikel 4 van de wet van 10 juni 1952 dat de Koning opdraagt de amtenaren aan te wijzen die zijn belast met het toezicht op de naleving van de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Derhalve schrijve men in fine van de eerste aanhefverwijzing :

"..., gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957 en 16 maart 1971, en op artikel 4, vervangen bij de programmawet van 22 december 1989;".

Wat de derde aanhefverwijzing betreft, kan met de volgende redactie worden volstaan :

"Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de Regentsbesluiten van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 110, § 1, vierde lid, vervangen bij koninklijk besluit van 15 december 1975, op artikel 124, vervangen bij koninklijk besluit van 28 november 1978 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 december 1990 en op artikel 128, opgeheven bij koninklijk besluit van 28 november 1978;".

Artikel 5.

Artikel 5 van het ontwerp beoogt artikel 6 van de richtlijn 90/270/EEG in het Belgisch recht om te zetten. Zoals de laatstgenoemde bepaling, regelt artikel 5 van het ontwerp uitsluitend de voorlichting en de opleiding van de werknemers. Het opschrift dat aan artikel 5 voorafgaat is derhalve te ruim. Er kan mee worden volstaan het opschrift te formuleren als volgt : "Opleiding en voorlichting van de werknemers".

Artikel 7.

De in artikel 7 opgesomde minimumvoorschriften betreffen zowel de apparatuur als de omgeving en de interface computer/mens. Het artikel dient derhalve aan te vangen met de woorden "Voor de werkposten bedoeld in artikel 3, dienen ...". Voorts vereist de terminologische eenvormigheid dat in dezelfde inleidende zin het woord "werkplek" wordt vervangen door het woord "werkpost".

De bepaling van artikel 7, 3°, b), van het ontwerp, luidens welke er, zonder medeweten van de werknemers, geen gebruik mag worden gemaakt van een kwantitatief of kwalitatief controlemechanisme, is ontleend aan de bijlage van de richtlijn 90/270/EEG.

De Koning kan, voor het vaststellen van een bepaling van die aard, in de wet van 10 juni 1952 geen rechtsgrond vinden, vermits zij vreemd is aan de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede aan de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen.

Artikel 8.

Men redigere de inleidende zin als volgt :

"Artikel 110, § 1, vierde lid, van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, vervangen bij koninklijk besluit van 15 december 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :".

Artikel 9.

Men passe de inleidende zin aan als volgt :

"In artikel 124 van hetzelfde reglement, vervangen bij koninklijk besluit van 28 november 1978 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 december 1990, worden ...".

In het nieuwe artikel 124, § 1, 6°, van het A.R.A.B., wordt in de Nederlandse tekst gesproken over een "beroepsgebonden uitwendige belasting". De Franse tekst heeft het over "des contraintes liées au travail". Dat gebrek aan overeenstemming zal moeten worden weggewerkt. Een zelfde opmerking kan worden gemaakt bij het nieuwe artikel 124, § 5, a), van het A.R.A.B. (artikel 9, 2°, van het ontwerp), het nieuwe artikel 128, eerste lid, van het A.R.A.B. (artikel 10 van het ontwerp) en de bijlage IIbis bedoeld in artikel 12 van het ontwerp.

Men schrijve in zowel het nieuwe artikel 124, § 1, 6°, als in het nieuwe artikel 124, § 5, a), van het A.R.A.B., "in bijlage IIbis van deze afdeling".

Artikel 10.

De in het nieuwe artikel 128, eerste lid, van het A.R.A.B., bedoelde arbeidsomstandigheden zijn die welke in bijlage IIbis van titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van het A.R.A.B. (artikel 12 van het ontwerp) worden beschreven. Het verdient duidelijkheidshalve aanbeveling om in het nieuwe artikel 128, eerste lid, van het A.R.A.B., naar die bijlage te verwijzen.

Artikel 11.

Men stelle de inleidende zin als volgt :

"In titel II, hoofdstuk III, afdeling I, onderafdeling II, A, van hetzelfde reglement, wordt na punt 4sexies, ingevoegd bij koninklijk besluit van 26 september 1991, een punt 4septies dat het artikel 135septies bevat, ingevoegd, luidend als volgt :".

De Franse en de Nederlandse tekst van het nieuwe artikel 135septies, 1°, eerste lid, van het A.R.A.B., moeten met elkaar in overeenstemming worden gebracht.

In aansluiting op de formulering van artikel 9.3 van de richtlijn 90/270/EEG, schrijve men in het nieuwe artikel 135septies, 2°, van het A.R.A.B. "... en indien de normale correctiemiddelen niet kunnen worden gebruikt, moeten de werknemers speciale, met het betrokken werk verband houdende correctiemiddelen krijgen ...".

Nog in het nieuwe artikel 135septies, 2°, wordt bepaald dat de kosten van het speciale middel ten laste van de werkgever zijn. Hieruit mag niet afgeleid worden dat de overige kosten waarmee de toepassing van artikel 135septies van het A.R.A.B. gepaard gaat, ten laste van de werknemers zouden kunnen worden gelegd, hetgeen in strijd zou zijn met de bepaling van artikel 9.4, van de richtlijn 90/270/EEG, luidens welke de ter uitvoering van dat artikel genomen maatregelen in geen geval extra kosten voor de werknemers met zich mogen brengen.

Artikel 12.

Men vervolledige de inleidende zin van artikel 12 als volgt :

"In titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van hetzelfde reglement, wordt ...".

Artikel 13.

Mede rekening gehouden met de terminologie van artikel 4 van de wet van 10 juni 1952, formulere men artikel 13 van het ontwerp als volgt :

"Artikel 13.-
De geneesheren-arbeidsinspecteurs en de bezoekers arbeidshygiëne van de Dienst der Medische inspectie van de Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde houden toezicht op de naleving van dit besluit".

I. OBSERVATIONS GENERALES.

1. L'arrêté en projet a pour objet de transposer, en droit belge, la directive 90/270/CEE du Conseil des Communautés européennes du 29 mai 1990 concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé relatives au travail sur des équipements à écran de visualisation. Cette directive est la cinquième directive particulière au sens de l'article 16.1, de la directive-cadre 89/391/CEE du Conseil des Communautés européennes du 12 juin 1989 concernant la mise en oeuvre de mesures visant à promouvoir l'amélioration de la sécurité et de la santé des travailleurs au travail.

Eu égard à la transposition de la directive-cadre en droit belge, l'arrêté royal du 14 septembre 1992 a inséré un titre Ier bis dans le Règlement général pour la protection du travail. En revanche, la transposition des directives particulières s'opérera par le truchement d'arrêtés autonomes qui, à terme, seront incorporés dans un nouveau règlement général pour la protection du travail dont la structure est déjà esquissée dans le rapport au Roi. Le projet présentement examiné est le premier à transposer, en droit belge, une directive particulière par le truchement d'un tel arrêté autonome, sous cette réserve que le projet apporte également au R.G.P.T. un nombre de modifications qui sont la résultante de la transposition de la directive 90/270/CEE.

2. Des dispositions de la directive 90/270/CEE qui figurent déjà dans le R.G.P.T. sous la forme d'une réglemen-

tation plus précise et plus détaillée ne sont plus mises en oeuvre dans le projet. Il s'agit notamment des dispositions des articles 6.1, alinéa 2, 8 et 11 de la directive qui, compte tenu de ce que prévoient à présent les articles 837 et suivants du R.G.P.T. en ce qui concerne les comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ne firent pas l'objet d'une transposition, de même que de la disposition inscrite à l'article 9.1, troisième tiret, de la directive, qui a déjà été mise en oeuvre par la prévision à l'article 131bis du R.G.P.T., de la possibilité, pour le travailleur, de se soumettre à un examen médical de sa propre initiative.

3. Le projet comporte à la fois des dispositions autonomes et des dispositions modifiant le R.G.P.T.. Afin de mieux faire apparaître cette distinction, il serait préférable de diviser le projet en chapitres et de le structurer de la manière suivante :

Chapitre Ier. Champ d'application et définitions (articles 1er à 3).

Chapitre II. Obligations des employeurs (article 4).

Chapitre III. Formation et information des travailleurs (article 5).

Chapitre IV. Prescriptions minimales relatives à l'équipement, l'environnement et l'interface ordinateur/homme (articles 6 et 7).

Chapitre V. Modifications du Règlement général pour la protection du travail (articles 8 à 12).

Chapitre VI. Surveillance et dispositions finales (articles 13 à 15).

II. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Préambule.

Eu égard à l'article 13 du projet, il faut également faire mention, dans le premier alinéa du préambule, de l'article 4 de la loi du 10 juin 1952 qui confie au Roi le soin de désigner les fonctionnaires chargés de surveiller l'exécution de la loi et de ses arrêtés d'exécution.

Par conséquent, on écrira à la fin du premier alinéa du préambule :

"..., modifié par les lois des 17 juillet 1957 et 16 mars 1971, et l'article 4, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 1989;".

En ce qui concerne le troisième alinéa du préambule, l'énoncé suivant pourrait suffire :

"Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 110, § 1er, alinéa 4, remplacé par l'arrêté royal du 15 décembre 1975,

l'article 124, remplacé par l'arrêté royal du 28 novembre 1978 et modifié par l'arrêté royal du 5 décembre 1990, et l'article 128, abrogé par l'arrêté royal du 28 novembre 1978;".

Article 5.

L'article 5 du projet vise à transposer, en droit belge, l'article 6 de la directive 90/270/CEE. Comme le fait cette dernière disposition, l'article 5 du projet règle uniquement l'information et la formation des travailleurs. L'intitulé qui précède l'article 5 a dès lors une portée trop large. Il pourrait suffire de formuler l'intitulé comme suit : "Formation et information des travailleurs".

Article 7.

Les prescriptions minimales énoncées à l'article 7 concernent tant l'équipement que l'environnement et l'interface ordinateur/homme. Il faudrait, par conséquent, que le début de l'article soit rédigé comme suit : "Pour les postes de travail visés à l'article 3, les prescriptions minimales ...". Par ailleurs, il faudrait, par souci d'uniformité dans la terminologie, que, dans la phrase introductive de la version néerlandaise, le mot "werkplek" soit remplacé par le mot "werkpost".

La disposition de l'article 7, 3°, b), du projet, aux termes de laquelle aucun dispositif de contrôle quanti-

tatif ou qualitatif ne peut être utilisé à l'insu des travailleurs, est empruntée à l'annexe de la directive 90/270/CEE.

En ce qui concerne l'établissement d'une disposition de cet ordre, le Roi ne peut trouver aucun fondement légal dans la loi du 10 juin 1952, cette disposition étant sans rapport avec la santé et la sécurité des travailleurs et avec la salubrité du travail et des lieux de travail.

Article 8.

Il conviendrait de rédiger la phrase liminaire de la manière suivante :

"L'article 110, § 1er, alinéa 4, du Règlement général pour la protection du travail, remplacé par l'arrêté royal du 15 décembre 1976, est remplacé par la disposition suivante :".

Article 9.

Il y aurait lieu de remanier la phrase liminaire comme suit :

"A l'article 124 du même règlement, remplacé par l'arrêté royal du 28 novembre 1978 et modifié par l'arrêté royal du 5 décembre 1990, sont apportées ...".

Dans l'article 124, § 1er, 6°, nouveau, du R.G.P.T., le texte néerlandais fait mention de "beroepsgebonden uitwendige belasting". Le texte français fait état "des contraintes liées au travail". Il importera d'éliminer cette discordance. Une observation analogue peut être formulée relativement à l'article 124, § 5, a), nouveau, du R.G.P.T. (article 9, 2°, du projet), à l'article 128, alinéa 1er, nouveau, du R.P.G.T. (article 10 du projet) et à l'annexe IIbis visée à l'article 12 du projet.

Il conviendrait d'écrire tant à l'article 124, § 1er, 6°, nouveau, qu'à l'article 124, § 5, a), nouveau, du R.G.P.T. "à l'annexe IIbis de la présente section".

Article 10.

Les situations de travail visées à l'article 128, alinéa 1er, nouveau, du R.G.P.T. sont celles qui sont définies dans l'annexe IIbis du titre II, chapitre III, section I, du R.G.P.T. (article 12 du projet). Par souci de clarté, il est recommandé de faire référence à cette annexe dans l'article 128, alinéa 1er, nouveau, du R.G.P.T.

Dans le texte français du même article 128, alinéa 1er, nouveau, on remplacera les mots "son état" par les mots "leur état".

Article 11.

Il conviendrait de rédiger la phrase liminaire de la manière suivante :

"Dans le titre II, chapitre III, section I, sous-section II, A, du même règlement, il est inséré, après le point 4sexies, inséré par l'arrêté royal du 26 septembre 1991, un point 4septies, comportant l'article 135septies et rédigé comme suit :".

Il importe de mettre en concordance les versions française et néerlandaise de l'article 135septies, 1°, alinéa 1er, nouveau, du R.G.P.T.

Dans le prolongement de l'énoncé de l'article 9.3, de la directive 90/270/CEE, il conviendrait d'écrire dans l'article 135septies, 2°, nouveau, du R.G.P.T. "... et si les dispositifs de correction normaux ne peuvent être utilisés, les travailleurs doivent recevoir des dispositifs de correction spéciaux en rapport avec le travail concerné".

Par ailleurs, l'article 135septies, 2°, nouveau, dispose que ce dispositif spécial est à la charge financière de l'employeur. Il n'est pas permis d'en déduire que les autres coûts dont s'assortit l'application de l'article 135septies du R.G.P.T., pourraient être mis à la charge des travailleurs, ce qui serait contraire à l'article 9.4, de la directive 90/270/CEE, aux termes duquel les mesures prises en application de cet article ne doivent en aucun cas

entraîner des charges financières additionnelles pour les travailleurs.

Article 12.

Il y aurait lieu de compléter la phrase liminaire de l'article 12 comme suit :

"Dans le titre II, chapitre III, section I, du même règlement, il est inséré ...".

Article 13.

Compte tenu notamment de la terminologie employée à l'article 4 de la loi du 10 juin 1952, il conviendrait de rédiger l'article 13 du projet de la manière suivante :

"Article 13.-

Les médecins-inspecteurs du travail et les visiteurs d'hygiène du travail du Service de l'Inspection médicale de l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail surveillent l'exécution du présent arrêté".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur	: H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
Mevrouw Madame	: S. VANDERHAEGEN,	
de Heer Monsieur	: M. VAN DAMME,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	: G. SCHRANS, : E. WYMEERSCH,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.